

Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 28 (1952-1953)
Heft: 4

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

JANUAR

Schweizer
Spiegel

1953

<i>Die Sonne scheint für alle Leut.</i> Die Seite der Herausgeber	9
<i>Umwege die zum Ziele führten.</i> Von Elsi Attenhofer	10
<i>Fotos:</i> H. Baumgartner / Feuerstein	17
<i>Onkel Ferdinand und die Pädagogik.</i> Von René Gilsli	21
<i>Vom Verrat des Grafikers.</i> Von Gubert Griot	23
<i>Warum schreiben die Antiquare die Preise in den Schaufenstern nicht an?</i> Eine Diskussion	26
<i>Der kleine Familienfilm</i>	29
<i>Gift in vier Farben.</i> Die eigentliche Gefahr der erotischen Zeitschriften. Von Adolf Guggenbühl	53
<i>Fotos:</i> C. Streuli / J. Tuggener	55
<i>Theorien.</i> Eine kleine Erzählung von Emil Schibli	45
<i>Kinderweisheit.</i>	45
<i>Sie sind anders — aber nicht minderwertig.</i> Von C. J. Badertscher	46

ZWIEBACKFABRIK HUG MALTERS

Just Berater

sorgfältig ausgebildet,
geben Ihnen genaue
Auskunft in Fragen der

Gesichts- und Körperpflege

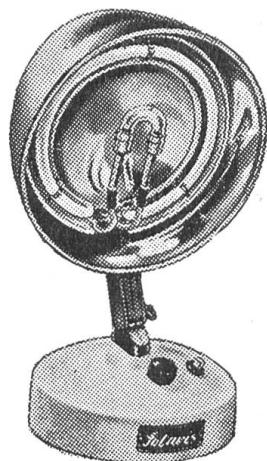
Ulrich Jüstrich
Walzenhausen

A

<i>Schweizerische Anekdoten.</i>	49
<i>Küchen Spiegel.</i>	
<i>Milde Randen und scharfer Meerrettich.</i> Von H. D.	51
<i>Frau und Haushalt.</i>	
<i>Soll eine junge Frau nach der Verheiratung weiter berufstätig sein?</i> Antworten auf unsere Rundfrage	55
<i>Gastfreundschaft in Argentinien.</i> Von Emma Alemann	70
<i>Briefe an die Herausgeber.</i> Die Seite der Leser	75
<i>Blick in die Welt.</i> Von Ernst Schürch	81
<i>Blick auf die Schweiz.</i> Von Peter Dürrenmatt	83
<i>Kinderseite. De Pfnuchsi.</i>	84

Das Titelbild ist aus kolorierten Holzschnitten aus dem Anfang des 19. Jahrhunderts gestaltet. Bei den einzelnen Bildchen handelt es sich um Stammbuchblätter.

Beilage: Original-Lithographie von R. Guignard, Aarau.



Die
SOLARIS-
Quarzlampe

für die ganze
Familie

**Lindert Rheuma,
Gicht und Ischias,
stärkt und durch-
blutet den Körper.**

Diverse Modelle kombiniert mit
Ultraviolett-Infrarot

Lampen ab **Fr. 275.-** und **Fr. 375.-** (bei Barzahlung
Skonto oder 90 Tage netto). Auch im Kauf-
abonnement monatlich ab

Fr. 17.—

Verlangen Sie unverbindlich Prospekt und Offerte

Quarzlampen-Vertrieb

Zürich 1 Limmatquai 3 Telefon (051) 34 00 45
Basel Freie Straße 59 Telefon (061) 3 77 88
Bern Marktgaß-Passage 1 Tel. (031) 2 65 20

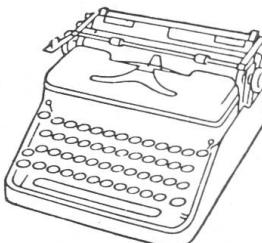
HERMES

Schweizer
Präzisions-
Schreibmaschinen

Hermes ist in unserem Lande des technischen Fortschrittes mit Abstand die meistgekaufte Schreibmaschine; allein in der Schweiz stehen weit über 200 000 Büro- und Portable-Modelle im Betrieb. Ist dies nicht der beste Beweis für die Überlegenheit dieses einheimischen Spitzenfabrikates? Schaffen auch Sie sich eine Hermes an: Sie werden mit Ihrer Wahl zeitlebens zufrieden sein.

■
Modelle schon
ab Fr. 230.—

■
HERMAG Hermes-Schreibmaschinen AG
Zürich, Bahnhofquai 7, Tel. 25 66 98
Generalvertr. f. d. deutsche Schweiz

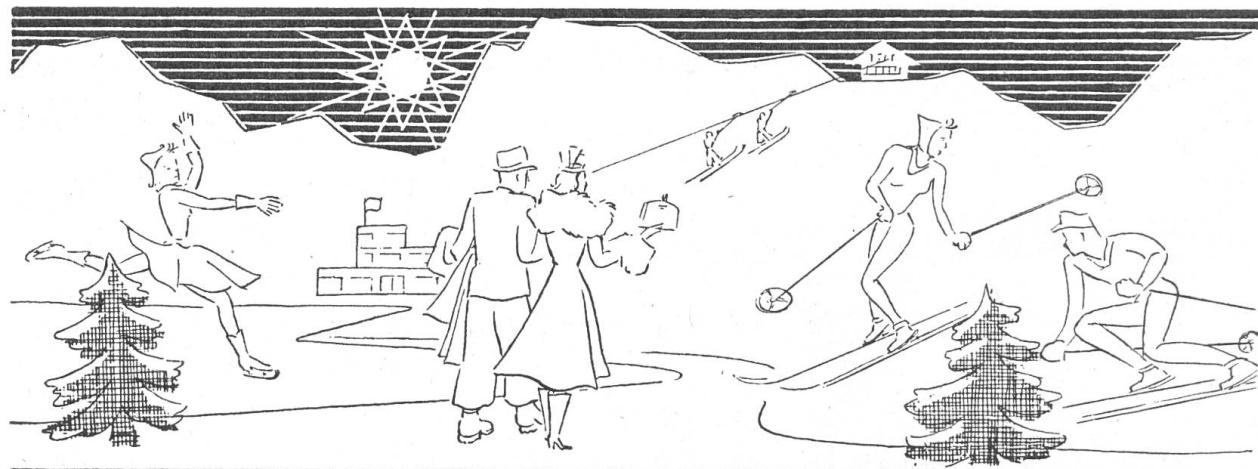




Kleiner Führer durch Hotels, Pensionen und Kinderheime

* Fließendes Wasser in allen Zimmern ○ Teilweise fließendes Wasser p = pauschal △ Jahresbetrieb

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Champéry (1025 m)	(025)		Pension La Clairière°	5 24 51	ab 11.—
Hôtel de Champéry*	4 42 45	14.50 bis 20.—	Erholungsheim		
Hôtel Suisse*	4 42 42	13.50 bis 16.50	Villa Marie-José*	5 21 55	ab 15.—
Hôtel des Alpes*	4 41 42	12.— bis 15.50	Kinderheim Le Mayen ...	5 25 46	ab 10.—
Hôtel Berra°	4 41 68	11.— bis 14.—	Morgins	(025)	
Hôtel Pension des Dents-Blanches*	4 41 28	11.— bis 13.—	Hôtel Beau-Site	4 31 38	11.50 bis 16.—
Pension Les Terrasses* ..	4 41 44	10.50 bis 13.—	Hôtel Bellevue*	4 31 73	11.— bis 13.—
Pension Rose des Alpes* ..	4 41 18	10.50 bis 12.50	Hôtel Victoria*	4 31 71	13.50 bis 20.—
Pension St-Georges*	4 41 58	10.50 bis 12.50	Pension de Morgins*	4 31 43	11.— bis 14.—
Pension Belle-Roche	4 41 70	9.50 bis 10.50	Pension des Sports	4 31 42	11.—
Kinderheim Eden	4 41 36	Unterricht frz.	Saas-Fee (1800 m)	(028)	
Kinderheim Jaccard,			Hotel Allalin*	7 81 15	12.50 bis 19.—
Chalet de la Forêt	4 41 71	Prosp. a. Verl.	Hotel Alphubel°	7 81 33	12.50 bis 18.—
Kinderheim Joli Nid	4 42 40	8.—	Pension Alpina°	7 81 71	ab 11.50
Crans-sur-Sierre			Hotel Dom*	7 81 02	12.— bis 18.—
(1520 m)	(027)		Hotel du Glacier°	7 81 26	13.— bis 20.—
Hôtel Carlton*	5 24 73	18.—	Hotel Gletschergarten* ..	7 81 75	ab 12.—
Hôtel Alpina & Savoy* ..	5 21 42	18.— bis 30.—	Hotel Mischabel*	7 81 18	12.50 bis 18.—
Hôtel Beau-Séjour*	5 24 46	18.— bis 30.—	Hotel Saaserhof*	7 81 29	ab 12.50
Hôtel Bristol*	5 23 59	18.— bis 30.—	Pension Supersaxo°	7 81 20	11.50 bis 15.—
Hôtel Royal*	5 26 31	18.50 bis 28.—	Zermatt (1620 m)		
Hôtel Rhodania*	5 23 89	18.50 bis 35.—	Seilers Hotel	(028)	
Hôtel Eden*	5 23 78	14.50 bis 22.50	Mont-Cervin*	7 71 48	18.50 bis 30.—
Hôtel Continental*	5 26 21	14.50 bis 23.—	Hotel Zermatterhof*	7 72 58	17.— bis 26.—
Hôtel du Pas de l'Ours* ..	5 23 59	14.— bis 17.—	Hotel Beau-Site*	7 72 02	16.50 bis 25.—
Restaurant-Pension Robinson	5 21 03	Spezial. Raclette	Hotel Perren*	7 72 15	16.50 bis 23.—
Kinderheim Les Anémones*	5 23 27	Prosp. auf Verl.	Hotel Walliserhof		
Montana (1520 m)	(027)		mit Rest.-Dancing* ...	7 71 02	13.50 bis 17.50
Hôtel Victoria*	5 23 02	ab 14.50	Hotel Matterhornblick* ..	7 72 42	ab 13.—
Hôtel Jeanne-d'Arc*	5 24 60	ab 14.—	Hotel Julen*	7 72 41	ab 13.50
Hôtel Terminus*	5 24 40	13.— bis 15.—	Hotel Alpina*	7 72 27	ab 12.50
Hôtel Clovelly*	5 21 89	13.— bis 15.50	Hotel du Gornergrat* ...	7 72 06	ab 12.—
Hôtel Régina*	5 23 39	Prosp. a. Verl.	Hotel Mischabel*	7 72 95	11.50 bis 16.—
Hôtel Monte-Sano*	5 24 27	Tp. 15.—	Hotel Breithorn*	7 72 67	ab 11.50
Pension Rest. Chantecler*	5 24 29	14.— bis 16.—	Pension Tannenhof*	7 72 68	10.50 bis 13.—
Hôtel Miremont*	5 22 31	Tp. 15.—	Pension Gabelhorn*	7 72 35	10.— bis 13.—
Pension Chalet du Lac* ..	5 21 14	ab 12.—	Kurhaus St. Theodul* ...	7 71 54	15.— bis 27.—
			Fluhalp ob Zermatt	(028)	
			Touristenhotel Fluhalp ..	7 71 51	14.50 bis 17.—



WINTERFERIEN IN DER SCHWEIZ

Kleiner Führer durch Hotels, Pensionen und Kinderheime

* Fließendes Wasser in allen Zimmern ◦ Teilweise fließendes Wasser p. pauschal △ Jahresbetrieb

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Adelboden	(033)		Château-d'Oex	(029)	
Hotel Huldi*	9 45 31	15.— bis 20.—	Hôtel Beau-Séjour*	4 64 23	20.— bis 22.— Tp.
Kindererholungsheim u. Ferienheim Helios ..	9 45 54	8.50 bis 13.50	Grand-Hôtel et Parc* ...	4 65 65	ab 17.—
Amden	(058)		Hôtel de l'Ours*	4 63 37	16.50 p.
Pension Mattstock*	4 61 43	10.50 bis 12.—	Hôtel Rosat*	4 62 12	ab 16.—
Pension Montana*	4 61 17	10.50 bis 12.—	Hôtel-Pension La Bruyère*	4 62 15	15.— bis 17.—
Privatkinderheim Solreal .	4 61 42	7.— bis 8.50	Hôtel Pension Victoria* .	4 64 34	12.50 bis 14.—
Kinderheim Leistkamm .	4 61 70	7.— bis 8.50	Chur	(081)	
Arosa	(081)		Restaurant Rätishof.....	2 31 20	
Pension Montana*	3 16 15	Tp. 19.— bis 20.—	Les Diablerets	(025)	
Hotel Orellihaus (alkoholfrei)*	3 12 09	Wp. 119.— bis 133.—	Hôtel Victoria*	6 41 06	18.— bis 20.— Tp.
Hotel Viktoria*	3 12 65	17.50 bis 22.—	Hôtel Terminus et de la Gare*	6 41 37	15.50 bis 16.50 Tp.
Hotel Carmenna*	3 17 67	16.50 bis 26.—	Pension Les Lilas*	6 41 34	12.50 bis 15.— Tp.
Hotel Merkur*	3 11 11	16.— bis 23.—	Les Diablerets- Vers l'Eglise	(025)	
Pension Brunella & Garni	3 12 20	Zimmer m. Frühstück ab 7.50	Hôtel-Pension Mon Séjour	6 42 26	11.— bis 12.—
Kursaal und Kasino	3 12 61		Engelberg	(041)	
Les Avants-Sonloup	(021)		Hotel Bellevue-Terminus*	74 12 13	16.— bis 21.—
Hôtel de Sonloup*	6 34 35	14.— bis 16.—	Hotel Engel*	74 11 82	14.— bis 18.—
Beatenberg	(036)		Hotel Alpina*	74 13 40	12.50 bis 15.50
Hotel Beauregard°	3 01 28	105.— bis 125.— Wp.	Hotel Trautheim*	74 12 17	12.50 bis 15.—
Hotel Blümlisalp- Beatrice*	3 01 75	14.— bis 18.—	Hotel Engelberg°	74 11 68	11.50 bis 15.—
Hotel Amisbühl°	3 01 26	12.50 bis 13.—	Pension Waldegg°	74 11 51	
Hotel Edelweiß*	3 02 24	12.— bis 15.—	Tea-Room-Dancing Matter	74 13 18	Spezialität: Mattersterne
Hotel-Pension Beatus ..	3 01 57	12.— bis 14.—	Konfiserie-Tea-Room Barell	74 13 83	«für es guets Zvieri»
Pension Rosenau	3 02 70	9.50 bis 10.—	Flims-Fidaz	(081)	
Pension Alpenglühen ..	3 01 92	ab 9.—	Kurhaus Fidaz*	4 12 33	12.— bis 15.—
Kinderheim Sunnmatt° ..	3 01 95	8.— bis 9.—	Flims-Waldhaus	(081)	
Kinderheim Bergrösl ..	3 01 06	7.— bis 8.—	Schloßhotel*	4 12 45	14.50 bis 18.—
Bern	(031)		Konditorei-Tea-Room Krauer	4 12 51	
Rest. zum braunen Mutz eine Minute vom Bahnhof	2 62 55		Genf	(022)	
Räblus-Grill u. Pery-Bar .	3 93 51		Hôtel du Rhône*	2 05 40	32.— Tp.
Burgdorf	(034)		Hôtel des Bergues*	2 66 45	24.— bis 30.—
Speiserestaurant und Konzertlokal Bierhaus .	2 28 98	Qualitätsweine	Hôtel de l'Ecu*	4 23 24	18.— bis 24.—
Celerina	(082)		Hôtel des Familles*	2 60 29	18.— bis 22.—
Hotel Murail°	3 30 55	ab 15.—	Hôtel La Résidence*	4 13 88	18.— bis 22.—
Hotel Pension Posthaus*	3 32 73	14.— bis 18.—	Hôtel Victoria*	6 91 40	16.50 bis 20.—

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Hôtel Bristol-Minerva* . .	2 91 50	15.— bis 18.—	Pontresina	(082)	
Hôtel International-Terminus* . .	2 80 95	15.— bis 18.—	Park-Hotel*	6 62 31	ab 18.—
Hôtel Touring-Balance* . .	5 13 80	15.— bis 18.—	Hotel Bernina*	6 62 21	14.50 bis 18.50
Hôtel Balmoral*	6 98 10	14.— bis 18.—	Pension Edelweiß*	6 64 67	13.50 bis 14.50
Hôtel Cornavin (Garni) . .	2 04 30	ab 12.50 Z'preis inkl. Frühstück	Pension Kreis-Felix	6 63 74	13.— bis 13.50
Hôtel du Russie* (Garni) . .	2 64 54	Z'preis 8.— bis 20.—	Bad-Ragaz	(085)	
Hôtel Bernina* (Garni) . .	2 81 77	Zimmerpreis inkl. Frühstück ab 10.—	Pension Bergadler	9 18 13	Pension ab 96.—
Hôtel du Siècle* (Garni) . .	2 80 50	Z'pr. 5.50 bis 6.50	Ringgenberg	(036)	
Hôtel Suisse* Garni	2 66 30	Zimmerpreis inkl. Frühstück und Heizung 10.—	Kurheim Mon Repos	10 26	10.50 bis 12.50
Gryon	(025)		Rougemont	(029)	
Hôtel La Barboleusaz* . .	5 33 37	12.50 bis 13.50	Pension Bon Accueil*	4 81 32	11.— bis 12.—
Pension Mon Repos*	5 31 42	12.50 bis 13.—	Hôtel Valrose	4 81 46	11.— bis 12.—
Pension Bois-Gentil	5 32 08	10.— bis 11.—	Saanen	(030)	
Gstaad	(030)		Hotel Groß-Landhaus Kranichhof°	9 45 25	11.50 bis 13.50
Hotel Bellevue*	9 41 64	ab 25.50 p.	Saanenmöser	(030)	
Hotel National und Tea-Room Rialto*	9 44 88	ab 14.—	Sportshotel*	9 44 42	18.50 bis 30.—
Interlaken	(036)		Samaden	(082)	
Hospiz Pilgerruhe*	2 47	11.— bis 13.—	Hotel Bernina*	6 54 21	17.— bis 21.—
Konfiserie-Tea-Room M. Deuschle	7 66		Golf-Hotel des Alpes*	6 52 62	15.— bis 18.—
Klosters	(083)		Pension Chalet Rüesch*	6 52 22	ab 13.—
Grand-Hôtel Vereina*	3 81 61	22.50 bis 30.—	Alkoholfreies Restaurant	6 54 29	ab 12.50 Tp.
Hotel Bündnerhof*	3 84 50	15.50	Pension Engiadina	6 54 19	11.50 bis 13.50
Café Gotschna-Stübli	3 82 94		Hotel Post* (Garni)	6 53 54	Zimmer ab 3.50
Privatkinderheim Frau B. Wild	3 81 21		Sigriswil	(033)	
Lausanne	(021)		Kinderheim Paradiesli	7 33 74	9.— bis 10.—
Hôtel de la Paix*	23 71 71	18.— bis 22.—	St. Moritz	(082)	
Hôtel Victoria*	22 57 62	18.— bis 22.—	Bellaval, Alkoholfreies Hotel u. Volksheim	3 32 91	
Grand-Hôtel Alexandra* . .	22 28 06	17.— bis 28.—	Schuls	(084)	
Hôtel Central-Bellevue* . .	23 32 23	17.— bis 28.—	Hotel Hohenfels*	9 11 12	13.— bis 17.—
Hôtel des Palmiers*	23 01 31	17.— bis 19.—	Schuls-Tarasp	(084)	
Hôtel Continental et de la Gare*	22 04 32	15.— bis 18.—	Hotel-Pension Tarasp*	9 14 45	14.— bis 21.—
Hôtel de l'Europe*	22 22 62	15.— bis 17.—	St. Gallen	(071)	
Hôtel de France* (Garni) . .	23 31 31	Zimmer 5.— b. 7.—	Hotel Hospiz Zum Johannes Keßler	2 62 56	ab 13.50
Lenzerheide	(081)		Tiefencastel	(081)	
Posthotel	4 21 60	Tp. ab 18.— Wp. ab 125.—	Hotel Albula*	2 51 21	Zimmer ab 3.50
Lenk	(030)		Villars-Chesières- Bretaye	(025)	
Hotel Sternen*	9 20 09	ab 12.50	Hôtel Montesano*	3 25 51	ab 18.—
Pension und Tea-Room Alpina	9 20 57	ab 11.50	Hôtel Victoria*	3 23 32	ab 16.50
Pension Alpenruh	9 20 64	ab 11.—	Hôtel Restaurant du Col de Bretaye*	3 21 94	ab 14.—
Hotel Krone	9 20 93	11.— bis 13.—	Hôtel Beau-Site°	3 22 29	ab 14.—
Luzern	(041)		Pension Les Bruyères°	3 21 24	13.50 bis 15.—
Hotel du Théâtre*	2 08 96	ab 12.50 bis 16.—	Pension La Plaisance*	3 21 95	12.50 bis 13.—
Konfiserie-Tea Room Bühlmann	2 00 53	Feinste Rahm- glace nach altem Rezept	Villars-sur-Ollon	(025)	
Montreux-Territet	(021)		Grand-Hôtel du Parc*	3 24 34	22.— bis 27.—
Hôtel Bonivard	6 33 58	ab 14.—	Hôtel Central*	3 24 51	ab 18.—
Mürren	(036)		Hôtel Marie-Louise*	3 24 77	15.50 bis 18.50
Hotel-Pension Touriste* . .	3 43 27	12.50 bis 14.—	Wengen	(036)	
Parpan	(081)		Pension Alpenblick	3 47 27	11.— bis 13.—
Hotel Stätzerhorn	4 31 74		Wildhaus-Lisighaus	(074)	
			Pension Kamblì°	7 41 91	9.— bis 11.—
			Winterthur	(052)	
			Hotel Krone	2 19 33	Zimmer 6.— bis 8.— Pensionspreis 16.— bis 18.—
			Zweisimmen	(030)	
			Touring-Hotel Monbijou*	9 11 12	ab 12.50 Wp. ab 103.—



Nimm s'Knorrli mit !

Trotz allen Nachahmungen bleiben die neuzeitlichen
Knorr-Suppen mit der kurzen Kochzeit an der Spitze,
— unerreicht!